ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2029/82 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 22ας Ἰουλίου 1982

περί τῶν λεπτομερειῶν ἐφαρμογῆς τοῦ καθεστῶτος εἰσαγωγῆς πού ἰσχύει γιά τά προϊόντα τῆς διακρίσεως 07.06 Α τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου πού κατάγονται ἀπό τήν Ταϋλάνδη καί ἔχουν ἐξαχθεῖ ἀπό τή χώρα αὐτή τό 1982

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2727/75 τοῦ Συμβουλίου τῆς 29ης Ὀκτωβρίου 1975 περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν σιτηρῶν [1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1451/82 [2], καί ἰδίως τό ἄρθρο 12 παράγραφος 2,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ἡ Ταϋλάνδη καί ἡ Εὐρωπαϊκή Οἰκονομική Κοινότης ἔχουν συνάψει συμφωνία συνεργασίας ὅσον ἀφορᾶ τήν παραγωγή, τήν ἐμπορία καί τίς συναλλαγές μανιόκας· ὅτι προκύπτει ἀπό τή συμφωνία αὐτή ὅτι οἱ ποσότητες προϊόντων πού θά εἰσαχθοῦν στήν Κοινότητα, μέ εἰσφορά μόνο 6 % κατ' ἀνώτατο ὅριο, ἀφοροῦν μόνο τίς ποσότητες πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 τῆς ἐν λόγω συμφωνίας·

ὅτι ἡ συμφωνία συνεργασίας προβλέπει ὅτι τό κοινοτικό πιστοποιητικό εἰσαγωγῆς ἐκδίδεται κατόπιν ὑποβολῆς πιστοποιητικοῦ γιά τήν ἐξαγωγή πού ἐκδίδεται ἀπό τίς ἀρχές τῆς Ταϋλάνδης, τό πρότυπο τοῦ ὁποίου ἀνακοινώνεται στήν Ἐπιτροπή· ὅτι πρέπει νά προβλεφθοῦν μεταβατικά μέτρα γιά τήν περίπτωση πού ὁ εἰσαγωγέας διαθέτει ἤδη πιστοποιητικό εἰσαγωγῆς·

ὅτι πρέπει νά καθορισθοῦν οἱ λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ καθεστῶτος εἰσαγωγῆς γιά τά προϊόντα τῆς διακρίσεως 07.06 Α τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου πού κατάγονται ἀπό τήν Ταϋλάνδη·

ὅτι ἡ εἰσαγωγή τῶν προϊόντων τῆς διακρίσεως 07.06 Α τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου ἐξαρτᾶται ἀπό τήν ὑποβολή πιστροποιητικοῦ εἰσαγωγῆς, οἱ κοινές λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ ὁποίου θεσπίζονται ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 3183/80 τῆς Ἐπιτροπῆς [3], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 49/82 [4]·

ὅτι ἡ Ἐπιτροπή Διαχειρίσεως Σιτηρῶν δέν διατύπωσε γνώμη ἐντός τῆς προθεσμίας πού τέθηκε ἀπό τόν πρόεδρό της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Τό καθεστώς πού προβλέπεται στή συμφωνία συνεργασίας ἐφαρμόζεται στά προϊόντα πού ὑπάγονται στή διάκριση 07.06 Α τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου πού κατάγονται ἀπό τήν Ταϋλάνδη ἐάν εἰσάγονται μέ πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς:

α) ἡ ἔκδοση τῶν ὁποίων ἐξαρτᾶται ἀπό τήν ὑποβολή πιστοποιητικοῦ γιά τήν ἐξαγωγή πρός τήν Εὐρωπαϊκή Οἰκονομική Κοινότητα, πού ἐκδόθηκε ἀπό τό Department of foreign Trade — Ministry of Commerce, Government of Thailand, πού ἀποκαλεῖται στό ἑξῆς «πιστοποιητικό γιά τήν ἐξαγωγή», καί ἀνταποκρίνεται στούς ὅρους πού προβλέπονται στόν τίτλο Ι·

β) πού ἀνταποκρίνονται στούς ὅρους πού προβλέπονται στόν τίτλο ΙΙ.

ΤΙΤΛΟΣ Ι

Πιστοποιητικά γιά τήν ἐξαγωγή

Ἄρθρο 2

1. Τό πιστοποιητικό γιά τήν ἐξαγωγή καταρτίζεται σέ ἕνα πρωτότυπο καί τουλάχιστον σέ ἕνα ἀντίγραφο, σέ ἔντυπο τοῦ ὁποίου τό ὑπόδειγμα παρατίθεται στό παράρτημα.

Τό ἔντυπο ἔχει διαστάσεις 210 × 297 χιλιοστομέτρων. Τό πρωτότυπο τυπώνεται πάνω σέ λευκό χαρτί πού φέρει στό βάθος ἔντυπη κυματοειδή διάταξη συμπλέκτων γραμμῶν κίντρινου χρώματος, ἡ ὁποία καθιστᾶ ἐμφανή ὁποιαδήποτε παραχάραξη μέ μηχανικά ἤ χημικά μέσα.

2. Τά ἔντυπα εἶναι τυπωμένα καί συμπληρώνονται στήν ἀγγλική γλώσσα.

3. Τό πρωτότυπο καί τά ἀντίγραφα συμπληρώνονται εἴτε μέ δακτυλογράφηση εἴτε μέ τό χέρι. Στή δεύτερη περίπτωση, πρέπει νά συμπληρώνονται μέ μελάνι καί μέ κεφαλαῖα γράμματα.

4. Κάθε πιστοποιητικό γιά τήν ἐξαγωγή περιέχει ἕναν αὔξοντα ἀριθμό, ὁ ὁποῖος εἶναι τυπωμένος ἀπό πρίν· περιέχει, ἐπίσης, στό ἐπάνω τετραγωνίδιο ἕναν ἀριθμό πιστοποιητικοῦ. Τά ἀντίγραφα φέρουν τούς ἴδιους ἀριθμούς μέ τό πρωτότυπο.

Ἄρθρο 3

1. Τό πιστοποιητικό γιά τήν ἐξαγωγή ἰσχύει 120 ἡμέρες ἀπό τήν ἡμέρα ἐκδόσεώς του.

Ἰσχύει μόνον ἐάν τά τετραγωνίδια εἶναι συμπληρωμένα δεόντως καί ἐάν ἔχει θεωρηθεῖ, σύμφωνα μέ τίς ὑποδείξεις πού περιέχει. Τό «shipped weigt» πρέπει νά ἀναφέρεται μέ ἀριθμούς καί μέ γράμματα.

---

[1] ΕΕ ἀριθ. L 281 τῆς 1. 11. 1975, σ. 1.
[2] ΕΕ ἀριθ. L 164 τῆς 14. 6. 1982, σ. 1.
[3] ΕΕ ἀριθ. L 338 τῆς 13. 12. 1980, σ. 1.
[4] ΕΕ ἀριθ. L 7 τῆς 12. 1. 1982, σ. 7.

2. Τό πιστοποιητικό γιά τήν ἐξαγωγή εἶναι θεωρημένο δεόντως ἐάν ἀναφέρει τήν ἡμερομηνία ἐκδόσεώς του καί ἐάν φέρει τή σφραγίδα τοῦ ὀργανισμοῦ πού τό ἐκδίδει καί τήν ὑπογραφή τοῦ προσώπου ἤ τῶν προσώπων πού ἔχουν ἐξουσιοδοτηθεῖ γιά τό σκοπό αὐτόν.

ΤΙΤΛΟΣ II

Πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς

Ἄρθρο 4

Ἡ αἴτηση πιστοποιητικοῦ εἰσαγωγῆς γιά τά προϊόντα πού ὑπάγονται στή διάκριση 07.06 Α τοῦ Κρινοῦ Δασμολογίου ὑποβάλλεται στίς ἁρμόδιες ἀρχές τῶν Κρατῶν μελῶν καί συνοδεύεται ἀπό τό πρωτότυπο τοῦ πιστοποιητικοῦ ἐξαγωγῆς. Τό πρωτότυπο τοῦ πιστοποιητικοῦ ἐξαγωγῆς φυλάσσεται ἀπό τόν ὀργανισμό πού ἐκδίδει τό πιστοποιητικό εἰσαγωγῆς. Ἐντούτοις, στήν περίπτωση πού ἡ αἴτηση πιστοποιητικοῦ εἰσαγωγῆς ἀφορᾶ μόνο ἕνα μέρος τῆς ποσότητας πού ἀναγράφεται στό πιστοποιητικό γιά τήν ἐξαγωγή, ὁ ὀργανισμός πού ἐκδίδει τό πιστοποιητικό ἀναφέρει στό πρωτότυπο τήν ποσότητα γιά τήν ὁποία χρησιμοποιήθηκε τό πρωτότυπο καί, ἀφοῦ ἐπιθέσει τή σφραγίδα του, παραδίδει τό πρωτότυπο στόν ἐνδιαφερόμενο.

Μόνο ἡ ποσότητα «shipped weight» πού ἀναγράφεται στό πιστοποιητικό ἐξαγωγῆς πρέπει νά λαμβάνεται ὑπόψη γιά τήν ἔκδοση τοῦ πιστοποιητικοῦ εἰσαγωγῆς.

Ἄρθρο 5

Κατά παρέκκλιση τοῦ ἄρθρου 12 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2042/75 [1], τό ποσό τῆς ἐγγυήσεως, ὅσον ἀφορᾶ τά πιστοποιητικά εἰσαγωγῆς πού προβλέπονται στόν παρόντα τίτλο, ἀνέρχεται σέ 3 ECU ἀνά τόνο.

Ἄρθρο 6

1. Ἡ αἴτηση γιά πιστοποιητικό εἰσαγωγῆς καί τό πιστοποιητικό περιέχουν, στό τετραγωνίδιο 14, τήν ἔνδειξη «Ταϋλάνδη».

Τό πιστοποιητικό καθιστᾶ ὑποχρεωτική τήν εἰσαγωγή ἀπό τή χώρα αὐτή.

2. Τό πιστοποιητικό περιέχει, στό τετραγωνίδια 20 α, μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

— περιορισμένη εἰσφορά σέ 6 % κατ' ἀξία (ἐφαρμογή τῆς συμφωνίας συνεργασίας),
— importafgiften begrænses til 6 % af værdien (jf. samarbejdsaftale),
— Beschränkung der Abschöpfung auf 6 % des Zollwerts (Anwendung des Kooperationsabkommens),
— levy limited to 6 % *ad valorem* (application of the Cooperation Agreement),
— prélèvement limité à 6 % *ad valorem* (application de l'accord de coopération),
— prelievo limitato al 6 % ad valorem (applicazione dell'accordo di cooperazione),
— heffing beperkt tot 6 % ad valorem (toepassing van de Samenwerkingsovereenkomst).

3. Κατά παρέκκλιση ἀπό τό ἄρθρο 8 παράγραφος 4 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3183/80, ἡ ποσότητα πού τίθεται σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία δέν μπορεῖ νά εἶναι μεγαλύτερη ἀπό αὐτή τού ἀναφέρεται στά τετραγωνίδια 10 καί 11 τοῦ πιστοποιητικοῦ εἰσαγωγῆς, γι' αὐτό ἐγγράφεται ὁ ἀριθμός 0 στό τετραγωνίδιο 22 τοῦ ἐν λόγω κανονισμοῦ.

Ἄρθρο 7

1. Τό πιστοποιητικό εἰσαγωγῆς ἐκδίδεται τήν 5η ἐργάσιμη ἡμέρα ἀπό τήν ἡμερομηνία καταθέσεως τῆς αἰτήσεως, ἐκτός ἐάν ἡ Ἐπιτροπή ἔχει πληροφορήσει, μέ τέλεξ, τίς ἁρμόδιες ἀρχές τοῦ Κράτους μέλους ὅτι δέν τηρήθηκαν οἱ ὅροι πού προβλέπει ἡ συμφωνία συνεργασίας.

Στήν περίπτωση πού δέν τηροῦνται οἱ ὅροι ἀπό τούς ὁποίους ἐξαρτᾶται ἡ ἔκδοση τοῦ πιστοποιητικοῦ, ἡ Ἐπιτροπή μπορεῖ, ἄν ὑπάρξει ἀνάγκη, νά λάβει τά κατάλληλα μέτρα, ἀφοῦ συμβουλευθεῖ τίς ἀρχές τῆς Ταϋλάνδης.

2. Ἐάν τό ζητήσει ὁ ἐνδιαφερόμενος, καί ἀφοῦ ἀνακοινώσει μέ τέλεξ ἡ Ἐπιτροπή ὅτι συμφωνεῖ, τό πιστοποιητικό εἰσαγωγῆς μπορεῖ νά ἐκδοθεῖ σέ μικρότερο χρονικό διάστημα.

Ἄρθρο 8

Κατά παρέκκλιση ἀπό τό ἄρθρο 8 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2042/75, ἡ τελευταία ἡμέρα ἰσχύος τοῦ πιστοποιητικοῦ εἰσαγωγῆς ἀντιστοιχεῖ στήν τελευταία ἡμέρα ἰσχύος τοῦ πιστοποιητικοῦ γιά τήν ἐξαγωγή σύν 30 ἡμέρες. Ἡ ἡμερομηνία ἐκδόσεως τοῦ πιστοποιητικοῦ ἐξαγωγῆς λαμβάνεται ὑπόψη γιά τήν περίοδο ἰσχύος αὐτοῦ τοῦ πιστοποιητικοῦ.

Ἄρθρο 9

Τά Κράτη μέλη ἀνακοινώνουν στήν Ἐπιτροπή, κάθε ἡμέρα, μέ τέλεξ, τίς ἀκόλουθες πληροφορίες γιά κάθε αἴτηση πιστοποιητικοῦ:

— ποσότητα γιά τήν ὁποία αἰτεῖται κάθε πιστοποιητικό εἰσαγωγῆς,
— ἀριθμό τοῦ ὑποβληθέντος πιστοποιητικοῦ ἐξαγωγῆς, ὁ ὁποῖος ἀναγράφεται στό ἐπάνω τετραγωνίδιο τοῦ πιστοποιητικοῦ αὐτοῦ,
— ἡμερομηνία ἐκδόσεως τοῦ πιστοποιητικοῦ ἐξαγωγῆς,
— συνολική ποσότητα γιά τήν ὁποία ἐκδόθηκε τό πιστοποιητικό ἐξαγωγῆς,
— ὄνομα τοῦ ἐξαγωγέα πού ἀναγράφεται στό πιστοποιητικό ἐξαγωγῆς.

ΤΙΤΛΟΣ III

Μεταβατικά μέτρα

Ἄρθρο 10

Οἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 1 ἐφαρμόζονται μόνο στά πιστοποιητιτά ἐξαγωγῆς πού ἐκδίδονται ἀπό τίς ἀρχές τῆς Ταϋλάνδης, ἀπό τίς 28 Ἰουλίου 1982 μέχρι τίς 31 Δεκεμβρίου 1982.

[1] ΕΕ ἀριθ. L 213 τῆς 11. 8. 1975, σ. 5.

Άρθρο 11

Γιά τά προϊόντα πού ύπάγονται στή διάκριση 07.06 Α τοΰ Κοινοΰ Δασμολογίου, κατάγονται άπό τήν Ταϋλάνδη καί έξάγονται άπό τήν Ταϋλάνδη πρίν άπό τίς 28 Ίουλίου 1982, ό εισαγωγέας πού έχει πιστοποιητικό εισαγωγής, τό όποίο δέν περιέχει προκαθορισμό τής εισφοράς, δέν δικαιοΰται εισφορά πού νά περιορίζεται σέ 6 % κατ' άξία, παρά μόνο:

— άν τά προϊόντα τίθενται σέ έλεύθερη κυκλοφορία τό άργότερο 30 ήμέρες μετά άπό τίς 28 Ίουλίου 1982, καί

— άν άποδείξει στό τελωνειακό γραφεΐο ότι τά προϊόντα τά όποία ζητεί νά τεθοΰν σέ έλεύθερη κυκλοφορία μεταφέρθηκαν στήν Κοινότητα μέ τό πλοΐο πού άναφέρεται στό τετραγωνίδιο 3 τοΰ πιστοποιητικοΰ γιά τήν έξαγωγή καί τό όποίο ό εισαγωγέας έπιδεικνύει στό γραφεΐο αύτό, καθώς καί τήν ήμερομηνία κατά τήν όποία τό πλοΐο αύτό πραγματοποίησε τή μεταφορά.

Άν τά προϊόντα δέν τίθενται σέ έλεύθερη κυκλοφορία κατά τήν άφιξή τους στήν Κοινότητα καί μεταφέρονται μέ άλλο μεταφορικό μέσο, ό εισαγωγέας πρέπει νά άποδείξει μέ έμπορικό ή διοικητικό έγγραφο ότι τηροΰνται οί όροι τού προβλέπονται στή δεύτερη περίπτωση τοΰ προηγούμενου έδαφίου.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Τελικές διατάξεις

Άρθρο 12

Ό παρών κανονισμός άρχίζει νά ίσχύει άπό τήν ήμέρα τής δημοσιεύσεώς του στήν *Έπίσημη Έφημερίδα τών Εύρωπαϊκών Κοινοτήτων*. Έφαρμόζεται άπό τίς 28 Ίουλίου 1982.

Ό παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ώς πρός όλα τά μέρη του καί ίσχύει άμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 22 Ίουλίου 1982.

Γιά τήν Έπιτροπή

Wilhelm HAFERKAMP

Άντιπρόεδρος

SERIAL Nº 10202

ORIGINAL

DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE

MINISTRY OF COMMERCE
GOVERNMENT OF THAILAND

EXPORT CERTIFICATE

SPECIAL FORM FOR MANIOC PRODUCTS UNDER TARIFF CCT NO. 07. 06A.

EXPORT CERTIFICATE NO.	
EXPORT PERMIT NO.	

1. EXPORTER (NAME, ADDRESS AND COUNTRY)		2. FIRST CONSIGNEE (NAME, ADDRESS AND COUNTRY)	
NAME		NAME	
ADDRESS		ADDRESS	
COUNTRY		COUNTRY	

3. SHIPPED PER	4. COUNTRY/COUNTRIES OF DESTINATION IN EEC

5. TYPE OF MANIOC PRODUCTS	6. WEIGHT (METRIC TON)	7. PACKING
☐ PELLETS	SHIPPED WEIGHT	☐ IN BULK
☐ CHIPS		☐ ..... BAGS
☐ OTHERS	ESTIMATED NET WEIGHT	☐ OTHERS

WE HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVE MENTIONED PRODUCTS ARE PRODUCED IN AND ARE EXPORTED FROM THAILAND

DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE

DATE

.....
NAME & SIGNATURE OF AUTHORIZED OFFICIAL & STAMP

THIS CERTIFICATE IS VALID FOR 120 DAYS FROM THE DATE OF ISSUE

FOR USE OF EEC. AUTHORITIES: